



ORĂȘELUL EUROPEAN 2017

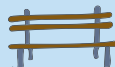
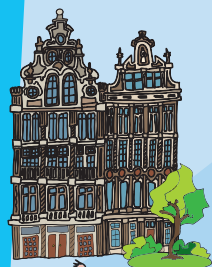
FESTIVALUL
CULTURAL EUROPEAN

10 - 19 MAI

Grădina Publică „Ștefan cel Mare”



Delegația Uniunii Europene
în Republica Moldova





În contextul Zilei Europei, Delegația Uniunii Europene în Republica Moldova organizează anul acesta o serie de evenimente menite să informeze publicul din Republica Moldova cu privire la asistența acordată de Uniunea Europeană Republicii Moldova, Politica Europeană de Vecinătate și Parteneriatul Estic.

Un Orășel European va fi organizat la Chișinău pe data de 13 mai, în Grădina Publică „Ștefan cel Mare”.

Ziua Europei marchează aniversarea Declarației făcute la 9 mai 1950 de către Ministrul Afacerilor Externe al Franței - Robert Schuman. În urma experiențelor tragice ale celor două războaie mondiale, Schuman a propus crearea unei comunități de state europene, bazată pe valori și politici comune.

Ziua Europei reprezintă o oportunitate pentru cei interesați să se familiarizeze mai bine cu Uniunea Europeană, valorile acesteia și sprijinul pe care îl acordă Republicii Moldova, cu Politica Europeană de Vecinătate și Parteneriatul Estic.

Vizitatorii Orășelului European vor avea posibilitatea să afle mai multe detalii despre proiectele de asistență ale UE în Republica Moldova, despre parteneriatul cu organizațiile internaționale și cu principalii actori implicați, precum și despre rolul tuturor actorilor-cheie în dezvoltarea Republicii Moldova prin asistența oferită de Uniunea Europeană.

De asemenea, Delegația Uniunii Europene organizează un Festival Cultural în aer liber și invită toate persoanele interesate să participe la acest eveniment în cursul săptămânii, în perioada 14-19 mai.

Vă invit să luați parte la toate aceste evenimente, să vă simțiți membri ai familiei europene și să participați la discuții despre asistența acordată de UE Republicii Moldova.

Uniunea Europeană colaborează cu Republica Moldova pentru un viitor mai bun!

В рамках Дня Европы, Делегация Европейского Союза в Республике Молдова в этом году организует ряд мероприятий, для информирования молдавской общественности о помощи, предоставляемой Европейским Союзом Республике Молдова, Европейской политике соседства и Восточного партнерства.

«Европейский городок 2017» будет организован в Кишиневе 13 мая в центральном парке «Штефан чел Маре».

День Европы отмечает годовщину Декларации от 9 мая 1950 года, представленной Министром иностранных дел Франции - Робертом Шуманом. После трагических событий двух мировых войн, Шуман предложил создать сообщество европейских государств, основанное на общих ценностях и правительстве.

День Европы - это возможность для тех, кто хочет лучше узнать о Европейском Союзе, его ценностях и помощи, которую он оказывает Республике Молдова, Политике соседства ЕС и Восточному партнерству.

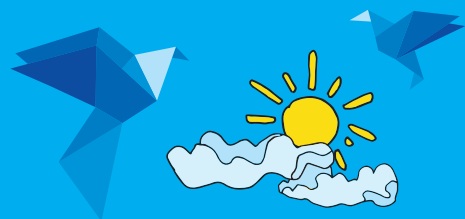
Посетители «Европейского городка» получат возможность узнать о проектах помощи ЕС в Республике Молдова, о партнерстве с международными организациями и заинтересованными сторонами, о роли всех ключевых участников в развитии Республики Молдова при содействии Европейского Союза.

Кроме того, Делегация Европейского Союза организует культурный фестиваль под открытым небом и приглашает всех желающих принять участие в данных мероприятиях в течение недели, с 14 по 19 мая.

Я приглашаю всех вас посетить эти мероприятия, почувствовать себя частью европейской семьи и обсудить вопросы, связанные с предоставленной Республике Молдова помощью ЕС.

Европейский Союз сотрудничает с Республикой Молдова для создания лучшего будущего!





Orășelul European 2017:

1 Zona Proiectelor UE

2 Zona Ambasadelor

-  Ambasada Austriei
-  Consulatul Onorific al Belgiei
-  Ambasada Finlandei
-  Ambasada Germaniei
-  Ambasada Republicii Ungare
-  Ambasada Republicii Letonia
-  Ambasada Republicii Lituania
-  Ambasada Regatului Țărilor de Jos
-  Ambasada Poloniei
-  Ambasada României
-  Ambasada Suediei
-  Ambasada Marii Britanii
-  Ambasada Italiei
-  Ambasada Republicii Slovace
-  Ambasada Republicii Ceha
-  Ambasada Republicii Turcia
-  Ambasada Estoniei
-  Republica Moldova
-  Ambasada Georgiei
-  Ambasada Republicii Bulgaria
-  Ambasada Ucrainei
-  Ambasada Republicii Franceze

3 Zona de Artă

4 Zona activităților pentru copii





Miercuri, 10 Mai

13:00, 14:30 CAPODOPERE ALE MUZICII CLASICE EUROPENE
Filarmonica Națională „Serghei Lunchevici”

17:00 EXPOZIȚIA REYMONT
(Biblioteca Națională a Republicii Moldova)

Vineri, 12 Mai

18:00 CAPODOPERE ALE MUZICII CLASICE EUROPENE
Filarmonica Națională „Serghei Lunchevici”

Sâmbătă, 13 mai

13:00 – 13:30 CEREMONIA OFICIALĂ DE INAUGURARE –
(pe scenă, lângă havuzul vechi,
Grădina Publică „Ștefan cel Mare”)

**13:30 – 17:00 Prezentarea proiectelor de asistență UE
și Ambasadelor**

13:20 - 16:00 Școală de limbi europene și activități dedicate copiilor

13:30 – 17:00 Spectacol muzical (pe scenă, lângă havuzul vechi)

**21:00 - 01.00 Concert susținut de vedete autohtone
și transmisiune în direct a Eurovision Song Contest**



Duminică, 14 Mai

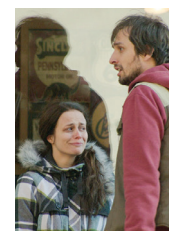
13:00 – 13:20 INAUGURAREA FESTIVALULUI CULTURAL EUROPEAN

13:20 – 16:00 Spectacol muzical și activități pentru copii

13:20 – 16:00 Școala de limbi europene

16:00 – 16:55 DESEN ANIMAT PENTRU COPII (Letonia)

17:05 – 19:15 ANA, MON AMOUR (România, 18+)



Filmul nu explorează erodarea relației lui Toma cu Ana, ci mai degrabă relevă imposibilitatea reală de a construi în mod corespunzător o relație. Iubiții se comportă ca și vasele comunicante din domeniul fizicii; ei curg unul în altul cu propriile lor nevoi neîmplinite. Personajele sunt prinse profund în ceea ce psihanaliza numește transfer: redirecționarea sentimentelor și dorințelor existente către un obiect nou. Adevărul în totdeauna găsește o cale de a supraviețui negării lui.

19:20 – 20:40 RUN LOLA RUN (Germania)



Un tânăr are urgent nevoie de 100.000 mărci germane, în caz contrar un gangster îi va pune capăt zilelor. Prietena sa Lola aleargă prin toate părțile pentru a găsi banii și a-și ajuta iubitul. Această poveste de dragoste este povestită în trei versiuni de către un tânăr regizor din Berlin, Tom Tykwer, fiecare versiune având un final diferit. RUN LOLA RUN (ALEAGĂ, LOLA, ALEARGĂ) este în primul rând un film care se joacă cu mijloacele cinematografice, dar și documentează un anumit stil de viață. Filmul a fost unul dintre cele mai de succes filme germane produse în anul 1998.

20:50 – 22:00 TUNUL DE LEMN (Republica Moldova)



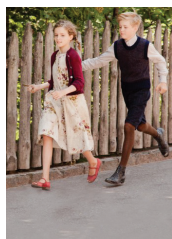
Un film color realizat în Republica Moldova în anul 1986. El prezintă drama trăită de un bătrân (David) care locuiește împreună cu nora sa, Maria, în zilele tulburi din timpul celui de-al doilea război mondial. În cele din urmă, după ce trec amândoi prin stările de furie, revoltă și deznădejde, nora sa construiește o catapultă (Tun de lemn) sperând ca o piatră aruncată de aceasta să lovească în rezervorul avionului. Nici această încercare nu are succes și bătrânului îi vine ideea să aducă niște butoaie cu gaz în casă și construiește un șanț în jurul casei pe care îl umple cu benzină. Când avionul se apropie, el dă foc la benzină, dar cum casa nu se aprinde, ia un șomoiog de paie în flăcări și îl aruncă el însuși pe casă. Casa explodează, la fel și avionul nemțesc, dar bătrânul își pierde și el viața.



Luni, 15 mai

16:00 – 18:00 Activități pentru copii

17:00 – 18:50 FLY AWAY HOME (Austria)



Viena 1945: butoiul cu pulbere al războiului și ocupația rusă sunt prezentate din perspectiva inocentă a Cristinei, o fetiță de nouă ani. Ea cunoaște la fel de puține despre pace, precum copiii din ziua de azi cunosc despre război. Trecută prin atacuri cu bombe și fără niciun ban, ea și familia ei sunt plasați într-o vilă luxoasă de la periferia Vienei. Acum au un acoperiș deasupra capului, nimic mai mult. După capitularea soldaților germani, rușii au preluat casa. Toată lumea se teme de ruși, considerați foarte capricioși. Toată lumea cu excepția Cristinei.

19:00 – 20:40 NICE PEOPLE (Suedia)



Un grup de tineri refugiați din Somalia ajung într-un oraș suedez, unde integrarea este dificilă. Ceva trebuie să fie întreprins în această direcție. Antreprenorul local Patrik Andersson vine cu o idee de a folosi sportul pentru a apropia oamenii din localitate. Scopul acestuia este să creeze prima echipa somaleză de bandy care ajunge la Campionatul Mondial în Siberia. O istorie despre teamă și rasism, dar și despre curaj și lucruri pozitive care nu au mai fost făcute până acum.

20:50 – 22:10 STRANGER IN PARADISE (Regatul Țărilor de Jos)



Aflându-se la intersecția dintre ficțiune și documentar, Stranger in Paradise regizat de Guido Hendriks abordează, într-o manieră onestă, relația de putere care se stabilește între Europeni și refugiați.

Mărti, 16 mai

16:00 – 18:00 Activități pentru copii

18:00 – 19:40 TRUMAN (Spania)



Protagonizat de doi dintre cei mai premiați actori din Argentina și Spania, Ricardo Darin și Javier Cámara, filmul este o comedie intimă despre prietenia dintre persoane foarte diferite și despre curajul necesar pentru a accepta moartea. "Truman" a câștigat premiul Goya – maxima distincție cinematografică spaniolă – pentru cel mai bun film în 2016. După mulți ani, doi prieteni din copilărie se reîntâlnesc pentru a petrece împreună zile de neuitat. Julian, un actor argentinian exilat ce locuiește de mulți ani la Madrid, trece prin momente grele. Tomás, este un matematician, profesor universitar în Canada. Amândoi, împreună cu Truman, câinele fidel, rememorează vremurile de altădată. Această întâlnire este însă și ultima.

19:50 – 21:20 STRUGURII (Republica Cehă)



O comedie de vară, care ne transferă la vinăriile din sudul Moraviei. Este aventura a doi prieteni Honza și Jirka. Honza (Kryštof Hádek) este un șmecher tipic de la oraș, pe când amicul său Jirka (Lukáš Langmajer) este un impostor nu prea deștept, dar care are un dar deosebit. Se pricepe genial să zăpăcească orice femeie, ceea ce folosesc ambii în escrocheriile lor. Comercializează apartamente, mașini, și în general tot ce le pică sub mână. Într-o bună zi Honza află că bunelul său din Moravia, pe care nu-l văzuse vreme îndelungată, este grav bolnav. Această veste îl face pe Honza să lase la o parte activitățile de zi cu zi, și decide să îndeplinească visul vieții bunelului său. Îi organizează o vacanță de vis, și fără să-și dea seama, își realizează și visul său, astfel găsind ceea ce de mult timp căuta și spre ce râvnea.





Miercuri, 17 mai

16:00 – 18:00 Activități pentru copii

18:00 – 19:30 ARGO 2 (Ungaria, 16+)



Balogh Tibi, un infractor maghiar în vârstă de 70 de ani, iese din închisoare după o pedeapsă de 10 ani, dar nu s-a schimbat deloc. În curând sindicatul criminal japonez îl angajează pentru a face rost de invenția maghiară - să fure primul disc din lume. Adunând echipa veche, Tibi începe misiunea, dar dă greș. Acum este vânat de mercenarii japonezi, comunitatea romă și întreaga armată slovacă.

19:40 – 21:20 GHOST MOUNTAINEER (Estonia)



O istorie mistică, bazată pe evenimente reale. În anul 1989, niște studenți din Republica Sovietică Socialistă Estonă au hotărât să meargă la munte în Siberia. Pentru început nu le reușește să completeze grupul și în excursie pornește un grup format din oameni care nu se cunoșteau între ei, fiecare având așteptări diferite de la aventura ce-i aștepta. La munte li se întâmplă lucruri stranii, înfricoșătoare. Alpinistul negru - o ființă mitică, o stafie, povestea căruia face parte din folclorul apliniștilor din fostele republici sovietice.

Joi, 18 mai

15:00 – 17:00 Eveniment de aniversare Erasmus (Palatul Republicii)

16:00 – 17:00 Activități pentru copii

17:00 – 18:30 Dezbateri publice cu Înalții Consilieri ai UE în RM - Rezultatele palpabile ale Acordului de Asociere UE - RM

18:40 – 20:10 THE SUN IN A NET (Republica Slovacă)



The sun in a net (Soarele prins în plasă) este o povestire lirică despre emoțiile care se înfiripă între doi tineri, care consideră că cinismul față de societate și respingerea ei reprezintă o încercare de a-și ascunde propriile insecurități, lipsa de experiență și frica față de viața de adult. Este primul film slovac din istoria cinematografului din Slovacia care abordează diferențele naturale dintre mediul urban și cel rural privind valorile și viața socială. Filmul este considerat începutul unui nou val în cinematografia cehă și slovacă a anilor 60.

Vineri, 19 mai

16:00 – 18:00 Activități pentru copii

18:00 – 19:15 Concert de Muzică clasică oferit de Delegația UE cu prilejul Zilei Europei - Moldova National Youth Orchestra (Orchestra de tineret din Republica Moldova), găzduit de Ambasadorul UE în Republica Moldova, Pirkka Tapiola

19:25 – 21:20 MY FATHER AND SON (Republica Turcă)

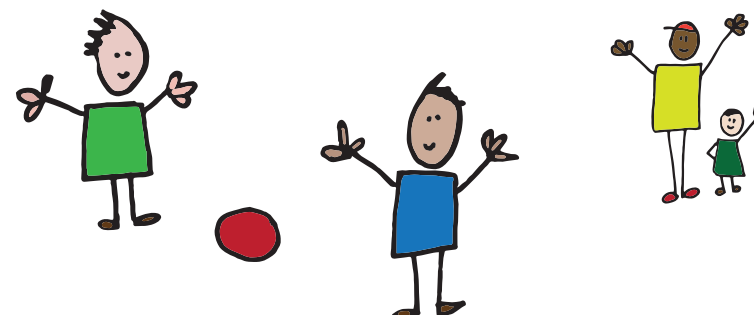


Sadik este un tânăr rebel, care a fost implicat în politică în anii studenției și a devenit jurnalist de stânga în anii 70 în ciuda așteptărilor tatălui său de a deveni inginer agricol și de a prelua controlul asupra fermei familiei dintr-un sat egeean. La începutul zilei de 12 septembrie 1980, atunci când o lovitură militară nemiloasă a lovit țara, nu au putut ajunge la spital sau la un medic și soția lui moare, dând naștere singurului lor copil, Deniz. După o lungă perioadă de tortură, procese de judecată și închisoare, Sadik se reîntoarce în satul său natal împreună cu Deniz, în vârstă de 7-8 ani, știind că va fi dificil să rezolve situația cu tatăl său, Huseyin.

Sâmbătă, 27 mai

11:00 – 16:00 TURNEU DE FOTBAL AL STATELOR MEMBRE ALE UE ȘI A ȚĂRILOR PARTENERIATULUI ESTIC

Locație: Clubul de Fotbal Buiucani, str. Ghidighici 1/2





Delegația
Uniunii Europene
în Republica Moldova

**Partener
organizațional:**



**Partener
media general:**



Parteneri media:



JURNAL TV

NewsMaker

